

# Resettlement Plan

---

August 2018

## VIE: Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project

Lao Cai Province

### Appendix 4

Prepared by Project Management Unit No. 2 of the Ministry of Transport for the Asian Development Bank.

### **CURRENCY EQUIVALENTS**

(as of 15 August 2018)

Currency unit	–	Vietnamese Dong (D)
D1.00	=	\$0.000043
\$1.00	=	D23,290

### **NOTE**

In this report, "\$" refers to US dollars.

This resettlement plan is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature. Your attention is directed to the "terms of use" section of this website.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

## Appendix 4: Record of Public Consultations

The following section provides an outline of information presented in the first round of public consultation meetings.

### **CONSULTATION ON SOCIETY, THE ENVIRONMENT, COMPENSATION, SUPPORT AND RESETTLEMENT POLICIES FOR LAND-AFFECTED HOUSEHOLDS FOR THE PROJECT**

#### CONTENTS

1. Introduction to the Project
2. Introduction to compensation, support and resettlement policies/plans;
3. Introduction to environmental issues and mitigation measures of the project
4. Community consultation on:
  - Community feedback about the project;
  - Resettlement plan;
  - Income restoration program.
  - Environmental management plan and mitigation measures
  - Complaints mechanism of the project related to socio-economic issues

#### PURPOSE OF THE CONSULTATION

- Introduce the project.
- Collect comments on compensation, support and resettlement policies , resettlement options, compensation and support policies, economic recovery policy, other issues as a basis for planning resettlement and income restoration after resettlement, environmental protection policy of the Government of Vietnam and the ADB.
- Collect comments on the environmental issues related to the project in phases and the proposed mitigation measures
- Introduce complaints mechanism and monitoring the implementation of compensation, support, resettlement and the environment

#### **The objective of the project**

- Connect the provinces with the NB-LC highway;
- Promote economic development;
- Provide climate resilience infrastructure;
- Ensure that people can access and use the route for all four seasons;

Information on project design features and alignment presented.

#### **POLICY FRAMEWORK**

Based on the principle of harmonization between the legal framework of the Vietnamese government, Lai Chau province and the ADB's policy;

##### **General principles to be applied :**

- There is a plan to minimize the impact of land acquisition.
- Compensation for affected land and assets at replacement cost, market price.
- Do not deduct assets that the affected households can re-use.
- Support for affected households to at least re-establish their lives as before their land is withdrawn or better.
- Arrange the resettlement site near the previous residence as possible.

## Compensation, support and resettlement policy of the Government of Vietnam

### Laws

- i. Land Law (2013) 45/2013 / QH13 approved by the National Assembly on November 29, 2013;

### Government decrees and decisions

- Decree No. 43/2014 / ND-CP dated May 15, 2014, guiding the implementation of the Land Law 2013.
- Decree No. 44/2014 / ND-CP dated May 15, 2015 of the Government promulgating the regulation on land prices.
- Decree No. 104/2014 / ND-CP dated 14/11/2014 on land price bracket;
- Decree No. 45/2014 / ND-CP dated May 15, 2014 of the Government regulating the collection of land use tax;
- Decree No. 46/2014 / ND-CP dated May 15, 2014 of the Government stipulating the collection of land and water surface rents;
- Decree No. 47/2014 / ND-CP dated May 15, 2014 of the Government on compensation, support and resettlement upon land expropriation by the State.
- Decree No. 84/2013 / ND-CP dated 25/12/2013 on development and management of resettlement houses;
- Decree No. 46/2015 / ND-CP dated May 12, 2015 on quality management and maintenance of construction works;
- Decree No. 75/2012 / ND-CP dated 03/10/2012 detailing some articles of the Law on Complaints.
- Provincial decisions

### ADB requirements

- Early screening project to determine the impact of the project.
- Carry out practical consultation with the affected people, the host community, and the relevant non-governmental organizations.
- Improve, or at least restore the livelihood of all people.
- Provide necessary support packages for affected people about material and economic.
- Support for severely affected households and vulnerable households;
- Dissemination of project information to stakeholders in various forms: consultation meetings, providing documents, leaflets;
- Establish mechanisms for participation and promote the participation of women and communities in project activities;
- Develop complaint settlement mechanisms that are clear, transparent and accessible;
- Project monitoring and evaluation on resettlement, environment;
- Detail the compensation and resettlement policy of the project will be informed to the households after approving.

## POLICY FRAMEWORK OF THE REMDF

### The objective of the Policy Framework

- to avoid involuntary resettlement wherever possible;
- to minimize involuntary resettlement by exploring project and design alternatives;
- to enhance, or at least restore, the livelihoods of all displaced persons in real terms relative to the pre-project levels; and
- to improve the standards of living of the displaced poor and other vulnerable groups.

### Ethnic Minority:

- To ensure full respect for identity, values, human rights, livelihood systems, and cultural uniqueness whereby minority people are identified when projects are designed and implemented, and
- Minority people would receive social and economic benefits that are appropriate to their culture, are not adversely affected by the project, and can actively participate in the project.

## **Principles of compensation, support and resettlement in policy framework**

**Forms of compensation:** Compensation can be made in the following forms:

### **1. Cash compensation for**

- Residential land and business land
- House, structures and auxiliary works
- Plants, crops on land;

### **2. Assistance and Support:**

- Support for households with severely affected livelihoods (loss of 10% of productive lands or main income sources)
- Support for vulnerable groups such as poor households, the elderly ...
- Relocation support ...
- Support for life stabilization
- Support for production land (equal to 1 - 5 times of compensation unit price);
- Support for affected business households;
- Support for people having to stop working due to the project;

## **Compensation Rate**

1. Compensation for affected land and assets at replacement cost;
2. Individuals or households not eligible for land use right certificates are still entitled to compensation for asset losses at replacement cost if using affected land or structures on land prior to the cut-off date.

## **Eligibility for Compensation**

1. Affected persons and their affected assets should be present at affected area prior to the project cut-off date.
2. Cut-off date will be effective date of the land acquisition notification that is publicly announced in affected area.

## **Grievance and grievance redress**

- The complainant submits a complaint. Formal or verbal
- The person who receives complaint must file the complaint, (if verbal complaints); and transfer them to appropriate authorities
- When complaints are received, individuals or authorities have to investigate and verify the facts about complaints and grievance.
- The complaint-settling agency shall reply in writing and publicly post the result of complaint settlement
- Complainants who are unhappy with the settlement results may continue to file a complaint to a higher level or bring their complaint to court (grievance).

## **Income Restoration**

- Economic recovery for severely affected households includes:
  - Severely affected households (loss of 10% of productive land or 10% of income from business establishments);
  - Poor households
- Forms:
  - Development of land-based livelihood models;
  - Development of non-agricultural livelihood activities
  - Participation in vocational training or technical support classes
  - Employment introduction
  - Access to loans support

**Table 15-8: Summary Of Public Consultation Results**

SUMMARY OF PUBLIC CONSULTATION RESULTS							
Commune	Meeting place	Ingredient	Number of participants			Opinion of the people	Response/ How Addressed by Project
			Total	Male	Female		
Lao Cai Province							
1. Minh Luong Commune	People's Committee of Minh Luong Commune Feb 2, 2018	Representatives of local authorities: Commune Chairman, Party Secretary, Cadastral – Construction Officer.  Project consultants	25	15	10	Support the policy of road construction of the project.	Noted.
						Project implementation should minimize impacts on local people	Efforts are being made to minimize land acquisition for the project.
						The commune wants to build a bypass road to ensure traffic safety, avoid noise, and minimize environmental sanitation. However, the bypass road will go into the graveyard, the communal culture house and 10 households in Hamlet 3.	In case bypass road alternative is selected, the design will be considered to avoid impacts on graves and cultural houses. If impacts are unavoidable, or the households whose graves are too close to the road and do not want to leave their graves there, they will be compensated for displacement and reburial of the graves. In addition, they will be entitled to receive cash allowance for grave displacement rituals according to the traditions of their group. If cultural houses are affected, they will be restored by the project.
						Some households want to keep the existing road alignment so as not to affect the agricultural land area (rice land)	There are many opinions of construction of bypass road and others want the project to upgrade and rehabilitate on the existing road. At present, the bypass route is being proposed. The project preparation team will base on the scope of impacts of both options on people's lives to consider the alternative. In case bypass road alternative is selected, livelihood restoration measures for the households losing agricultural land will be designed within the livelihood restoration program of the project to ensure that their living standards will be improved or at least restored to the pre-project level.

SUMMARY OF PUBLIC CONSULTATION RESULTS							
Commune	Meeting place	Ingredient	Number of participants			Opinion of the people	Response/ How Addressed by Project
			Total	Male	Female		
						More details of the new road should be provided	The disclosure of detailed design of the project will be carried out during the detailed design preparation process. The design consultants will organize public consultation about the design or disclose the design to the local communities and authorities at different levels during the designing process.
2. Tham Duong Commune	Commune People's Committee Feb 2, 2018	Representative of local authorities: Commune Chairman, Cadastral – Construction Officer  Project consultant	46	22	24	Local people are very excited with the improvement of the road.	Noted
						Need clearance agreement before construction time.	According to the regulations of the Government and ADB, the civil works can only be commenced when site clearance is completed.
						Need to pay attention to resettlement area for better living.	Assessing the scope of impacts, the development of a resettlement site is not necessary. However, depending on the project impacts at the DMS time, if the resettlement site development is required, those affected by land acquisition for the development of the site will be compensated per the principles of the project policy framework. Site levelling and construction of the resettlement site will be carried out by the District People's Committees.
						Request for compensation in accordance with State regulations.	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework based on state regulations and ADB policy. Compensation will be based on the principle of replacement cost.
3. Duong Quy Commune	People's Committee of Duong Quy Commune	Representatives of local authorities: Commune Chairman, Commune Party	63	42	21	The commune wants to make another route because the proposed bypass will pass through the cemetery of the whole commune and will go	The current proposed route was considered based on different factors/criteria, including technical, economic, environmental and social impacts. The route will go to the side of the cemetery. Roads that go through flat fields would also have impacts on farming land. Efforts are

SUMMARY OF PUBLIC CONSULTATION RESULTS							
Commune	Meeting place	Ingredient	Number of participants			Opinion of the people	Response/ How Addressed by Project
			Total	Male	Female		
	Feb 1, 2018	Secretary. - Project consultant				through the high hills which make it difficult to construct. The bypass road should go through the field. This will give the commune more opportunities for business and development.	being made to minimize impacts.
						Projects need to ensure minimal impacts on the people.	Efforts are being made to minimize land acquisition for the project. Impacts will be mitigated through compensation at replacement cost and assistance to restore living standards.
4. Hoa Mac Commune	Hoa Mac Commune People's Committee Feb 1, 2018	- Representative of local authorities: Commune Chairman, Commune Vice Chairman, Head of Police. - Project consultant	47	25	22	Commune people and authorities support the road construction project.	Noted.
						The compensation must be public and transparent.	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records, rate application minutes will be disclosed publicly at the offices of the CPCs and village cultural houses. Compensation will be delivered directly to the affected households with the monitoring of the People's Committees at different levels.
5. Son Thuy Commune	Cultural House of Khe Lech village, Son Thuy	Representatives of local authorities: Vice Chairman of the People's	42	17	25	The local people agree to support the project, but it is necessary to consider the drainage to avoid flooding for people because the	The road design will include drainage for water runoff.



SUMMARY OF PUBLIC CONSULTATION RESULTS							
Commune	Meeting place	Ingredient	Number of participants			Opinion of the people	Response/ How Addressed by Project
			Total	Male	Female		
	commune Jan. 29, 2018	Committee, cadastral officer				existing road is much higher than the house.	Assessing the scope of impacts, the development of a resettlement site is not necessary. However, depending on the project impacts at the DMS time, if the resettlement site development is required, those affected by land acquisition for the development of the site will be compensated per the principles of the project policy framework. Site levelling and construction of the resettlement site will be carried out by the District People's Committees.
		Project consultant				It is necessary to consider the resettlement area, if any.	
						The project should pay due attention to the living environment of the people.	
6. Lang Giang Commune	People's Committee of Lang Giang Commune Jan. 31, 2018	Representatives of local authorities: Vice Chairman of the People's Committee, cadastral officer	43	25	18	The people and the commune authorities agree to support the project implementation in the area and wish the project to be implemented soon.	Noted. If approved the project is expected to commence in 2019.
		Project consultant				The roadside houses are already built backward to prepare for the road widening and less impacts are expected.	
						The compensation must be adequate for the people, ensuring the interests of the people.	
							Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records. Compensation will be at replacement cost based

SUMMARY OF PUBLIC CONSULTATION RESULTS							
Commune	Meeting place	Ingredient	Number of participants			Opinion of the people	Response/ How Addressed by Project
			Total	Male	Female		
							on a replacement cost study to be undertaken when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.
7. Khanh Yen Town	Khanh Yen Town People's Committee Jan 30, 2018	Representatives of the local government: the chairman of the town, the vice chairman of the town council, the secretary of the town party committee, the chief of the town, the president of the Fatherland Front.  Project consultant	32	18	14	People and local authorities suggested to build a town bypass to avoid hospitals, schools, high volume of cars running through the town, about 400 cars a day. The bypass should go southward to reduce impacts on the people.	The selection of bypass road will be considered based on different factors/criteria. In addition to the criteria mentioned above, the environmental and social impacts of the bypass road will be carefully considered.
8. Khanh Yen Thuong Commune	People's Committee of Khanh Yen Thuong Commune Jan 30, 2018	Representatives of local authorities: Chairman of the Commune People's Committee, Vice Chairman of the Commune People's Committee.	13	8	5	Require consulting units, designers to coordinate with the commune authority to implement the project for best results.	Project consultants will work closely with local People's Committees during implementation, including implementation of the resettlement plan.
						Ask for the price of compensation and detailed design plans.	The disclosure of detailed design of the project will be carried out during the detailed design preparation process. The design consultants will organize public consultation about the design or disclose the design to the local communities and authorities at different levels during the designing

SUMMARY OF PUBLIC CONSULTATION RESULTS							
Commune	Meeting place	Ingredient	Number of participants			Opinion of the people	Response/ How Addressed by Project
			Total	Male	Female		
		Project consultant					process. During updating of the RP, APs will be consulted on the compensation rates before finalization.
						Environmental issues should be seriously considered by the project and avoid house erosion and subsidence.	The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
9. Tan Thuong Commune	People's Committee of Tan Thuong Commune Jan. 29, 2018	Representatives of local authorities: Chairman of the Commune People's Committee, Secretary of the Party Committee, Cadastral Officer. - Project consultant	18	11	7	The people and the commune authorities support the project implementation.	Noted
						Ask for the road detailed design, resettlement area, impacts on current business along the road	The disclosure of detailed design of the project will be carried out during the detailed design preparation process. The design consultants will organize public consultation about the design or disclose the design to the local communities and authorities at different levels during the designing process. [Impacts on businesses along the road are expected to be temporary in nature.]
						A quarter of the population are living on road 279 so a resettlement area may be needed.	The suggestion is noted and will be taking in to consideration when resettlement impacts are assessed.
						Compensation to people should be made at market prices.	Compensation will be implemented as per the principles stated in the policy framework. The calculation of compensation value will be based on the magnitude of impacts of each household and compensation rates, as well as detailed measurement survey records. Compensation will be at replacement cost based on a replacement cost study to be undertaken

SUMMARY OF PUBLIC CONSULTATION RESULTS						
Commune	Meeting place	Ingredient	Number of participants			Response/ How Addressed by Project
			Total	Male	Female	
						when the RP is being updated. Land and non-land assets will be compensated at replacement costs.
10. Nam Xe Commune	Commune People's Committee January 25, 2018	- Representative of local government: Chairman of Commune People's Committee, Secretary of Party Committee, Commune Cadastre. - Project consultant	61	28	33	The commune expects that the project upgrades to the route will facilitate trade in goods and transportation.
						Concerns voiced over the traffic safety during the operation of the project: traffic accidents, traffic density.
						Do not build camps near tomb areas.
						The project should support ground leveling for Pom Khao Area, to host 30 households if relocation is required.
						Environmental issues have been addressed by the project and serious implementation of mitigation measures is required.
						The proposed widening of the road will not have large impacts on the forest.
						Noted.
						The project will implement a community-based road safety awareness program. The technical design of the project will incorporate measures to improve safety.
						The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						The suggestion is noted and will be taking in to consideration when resettlement impacts are assessed
						The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan
						The comments were noted for inclusion in the Project's Environmental Impact Assessment and Environment Management Plan

**Photos of Public Consultation in Lao Cai Province**



Public consultation in Duong Quy Commune



Public consultation in Duong Quy Commune



Public consultation in Hoa Mac Commune



Public consultation in Hoa Mac Commune



Public consultation in Khanh Yen Thuong Commune



Public consultation in Khanh Yen Thuong Commune



Public consultation in Lang Giang Commune



Public consultation in Lang Giang Commune





Public consultation in Minh Luong Commune



Public consultation in Minh Luong Commune



Public consultation in Son Thuy Commune



Public consultation in Son Thuy Commune



Public consultation in Tan Thuong Commune



Public consultation in Tan Thuong Commune



Public consultation in Tham Duong Commune



Public consultation in Tham Duong Commune



Public consultation in Khanh Yen Town



Public consultation in Khanh Yen Town

#### List of Participants

No.	Full Name	Gender
Duong Quy Commune, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Bui Thi Hue	Female
2	Nguyen Thi Thanh	Female
3	Luong Minh Quang	Male
4	La Thi Soi Ngan	Female
5	Luong Thi Thong	Female
6	Cat Van Kien	Male
7	Hoang Van Hung	Male
8	Hoang Van Giang	Male
9	La Tan Thoi	Male
10	Hoang Van Huan	Male
11	La Van Tung	Male
12	Hoang Thi May	Female
13	Hoang Van Tien	Male
14	La Thi Phuong	Female
15	Vu Thi Van	Female
16	La Hong Ngan	Female
17	Ha Van Huan	Male
18	Hoang Xuan Nghiem	Male
19	Hoang Van Thiet	Male
20	Hoang Van Tuyen	Male
21	Ly Van Vien	Male
22	Luong Van Lien	Male
23	Hoang Van Nghiem	Male
24	Vu Dinh Don	Male
25	La Dinh Huan	Male
26	Ha Van Tho	Male
27	Luong Van Doan	Male
28	Duong Van Dien	Male
29	Dam Hong Son	Male
30	Hoang Van Thiem	Male

No.	Full Name	Gender
31	Hoang Van Dung	Male
32	Hoang Thuy Dung	Female
33	Hoang Van Lich	Male
34	La Thi Chung	Female
35	Hoang Thi Tam	Female
36	Bui Van Gieng	Male
37	Tran Van Thanh	Male
38	Dao Duy Dieu	Male
39	Ha Thi Hoan	Female
40	Hoang Thi Trang	Female
41	Nguyen Thi Minh	Female
42	Hoang Van Su	Male
43	Hoang Thi Le	Female
44	Nguyen Thi Luyen	Female
45	La Trung Dong	Male
46	Nguyen Thi Son	Female
47	Hoang Thi Hien	Female
48	Hoang Thi Xuyen	Female
49	Hoang Van Nhu	Male
50	Luong Chi Dat	Male
51	Hoang Van Dung	Male
52	Hoang Van Sem	Male
53	Hoang Van Hanh	Male
54	Dao Duy Cu	Male
55	Hoang Van Nguyen	Male
56	Luong Van Bong	Male
57	Lu Long Quan	Male
58	Hoang Dinh Nha	Male
59	Hoang Thi Le	Female
60	La Xuan Tham	Male
61	La Ngoc Tien	Male
62	Luong Van Cu	Male
63	Vu Thi Thanh	Female
Hoa Mac Commune, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Dong Xuan Hon	Male
2	Phung Thanh Hoa	Male
3	Vu Thanh Diem	Male
4	Vu Duy Ha	Male
5	Nguyen Duc Thien	Male
6	Hoang Thi Tiep	Female
7	Hoang Thi Diep	Female
8	Hoang Van Di	Male
9	Hoang Van Sau	Male



No.	Full Name	Gender
10	Hoang Van Thanh	Male
11	La Thi Doan	Female
12	Hoang Minh Tuan	Male
13	Luu Thi Hong Hanh	Female
14	Ngo Quang Trung	Male
15	Li Bao Mong	Male
16	Do Thi Ngat	Female
17	Dang Thi Bac	Female
18	Pham Thi Huong	Female
19	Ly Thi Toan	Female
20	Lu Thi Thanh	Female
21	La Thi Tinh	Female
22	Do Thi Ty	Female
23	Hoang Thi Vuong	Female
24	Le Thi Xuan	Female
25	Nguyen Hong Hanh	Female
26	Hoang Thi Dam	Female
27	Ha Dinh Quan	Male
28	Phung Thi Hau	Female
29	Lu Thi Xu	Female
30	Hoang The Vinh	Male
31	Vu Thi Tinh	Female
32	Nguyen Thi Tuoi	Female
33	Ha Van Thi	Male
34	Hoang Van Tan	Male
35	Hoang Thi Vy	Female
36	Ma Xuan Huong	Female
37	La Viet Cuong	Male
38	Ma Van Phong	Male
39	Ha Van Lanh	Male
40	Ha Van Pan	Male
41	Pham Thanh Kiem	Male
42	Luong Thi Loan	Female
43	Hoang Van Giay	Male
44	Hoang Manh Cuong	Male
45	Ma Xuan Hung	Male
46	Hoang Ngoc Chinh	Male
47	Vu Duy Ha	Male
Khanh Yen Thuong Commune, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Hua Van Hien	Male
2	Nguyen Van Hanh	Male
3	Hoang An Ninh	Male
4	Duong Duy Hung	Male

No.	Full Name	Gender
5	Ly Thi Tinh	Female
6	Ly A Tu	Male
7	Ly Thi Duyen	Female
8	Hoang Thi Cap	Female
9	Phan Thanh Hung	Male
10	Chu Thi Doan	Female
11	Hoang Thi Phien	Female
12	Hoang Van Hung	Male
13	Ha Xuan Thang	Male
Lang Giang Commune, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Ly Cong Thai	Male
2	Hoang Van Don	Male
3	Ha Van Thieu	Male
4	Ha Thanh Khiem	Male
5	Luong Dinh Thieu	Male
6	Luong Thi Huong	Female
7	Vi Thi Nghien	Female
8	Pham Van Tam	Male
9	Hoang Thi Duc	Female
10	La Thi Linh	Female
11	Hoang Van Ao	Male
12	Phung Kim Thoa	Female
13	Sam Van Quyen	Male
14	Ha Thi Hue	Female
15	Do Thi Tuyen	Female
16	Vi Thi Quyen	Female
17	Ha Van Vung	Male
18	Hoang Thi Bich	Female
19	Hoang Thi Bui	Female
20	Dang Thi Thao	Female
21	Pham Van Ly	Male
22	Ha Thi Tu	Female
23	Pham Van The	Male
24	Pham Thi Thu	Female
25	Nguyen Thi Hoa	Female
26	Tran Van Dung	Male
27	Nguyen Van Hoang	Male
28	Mai Thanh Long	Male
29	Nguyen Van Thao	Male
30	Ha Thi Chuoi	Female
31	Pham Van Binh	Male
32	Nguyen Manh Cuong	Male
33	La Quang Huy	Male

No.	Full Name	Gender
34	Vi Van Tui	Male
35	Vi Van Dang	Male
36	Duong Van Nhanh	Male
37	Phan Thi Thuan	Female
38	Pham Van Hien	Male
39	Tran Minh Dung	Male
40	Ly Van Kinh	Male
41	Pham Van Linh	Male
42	Hoang Ngoc Chuc	Male
43	Nguyen Thi Tu	Female
Minh Luong Commune, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Hoang Van Nghiem	Male
2	Chu Van Thuong	Male
3	Sam Thi Bien	Female
4	Hoang Van Den	Male
5	Hoang Thii Tuoi	Female
6	Hoang Van Duong	Male
7	Ma Van Phien	Male
8	Vuong Thi Thu	Female
9	Hoang Van Minh	Male
10	Hoang Thi Noi	Female
11	Luong Quang Phien	Male
12	Ma Van Luyen	Male
13	Duong Van Linh	Male
14	Lang Ngoc Hai	Male
15	Le Thi Tham	Female
16	Duong Van Han	Male
17	La Dinh Vuong	Male
18	Hoang Van La	Male
19	Hoang Thi Phong	Female
20	Sam Thi Huong	Female
21	Vuong Thi Phai	Female
22	Luong Thi Xuan	Female
23	Hoang Van Khin	Male
24	Sam Thi Dinh	Female
25	Hua Van Minh	Male
Nam Xe Commune, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Ban Thi Muoi	Female
2	Ban Thi Nay	Female
3	Hau Thi Hoa	Female
4	Ly Thi Mui	Female
5	Hau A Chung	Male
6	Lu Thanh Hang	Female

No.	Full Name	Gender
7	Vang A To	Male
8	Ly A Viet	Male
9	Ly A Lo	Male
10	Vang A Chinh	Female
11	Ly A Trai	Female
12	Hoang Thi Yen	Female
13	Ho Thi Hoa	Female
14	Nong Thi Thanh	Female
15	Giang Thi Lanh	Female
16	Vang Thi Trai	Female
17	Ho Xuan Dao	Male
18	Vang A Chanh	Male
19	Ly Thi Tien	Female
20	Trieu Thi Sinh	Female
21	Tran Thi Uyen	Female
22	Ban Xuan Nghi	Female
23	Vu Dinh Diep	Male
24	Hoang Thi Lan	Female
25	Luong Van Thuong	Male
26	Vang Van Su	Male
27	Ly A Nhang	Male
28	Ly Thi Sai	Female
29	Luong Thi Ly	Female
30	Trieu Van Hien	Male
31	Ly A Trai	Male
32	Ly A Lo	Male
33	Vu A Chanh	Male
34	Hoang Trung Thanh	Male
35	Vang A Ly	Male
36	Ly Xuan Trai	Male
37	Vang Ton Nhi	Male
38	Ly A Do	Male
39	Ly A Dinh	Male
40	Trieu Xuan Nhi	Male
41	Tran Thi Chung	Female
42	Ho Van Dao	Male
43	Trieu Trung Phau	Male
44	Ngo Anh Tuan	Male
45	Vang A To	Male
46	Bui Thi Nhlen	Female
47	Hoang Thi Yen	Female
48	Trieu Trung Tai	Male
49	Ha Thi Chung	Female

No.	Full Name	Gender
50	Trieu Thi May	Female
51	Vu Thi Thanh Tam	Female
52	Luong Thi Binh	Female
53	Ly A Lo	Male
54	Ly A Trang	Male
55	Tran Thi Uyen	Female
56	Ly Thi Sai	Female
57	Hoang Thi Lan	Female
58	Luong Thi Ly	Female
59	Vang Thi Trai	Female
60	Ho Thi Hoa	Female
61	Vang A Ly	Female
Son Thuy Commune, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Do Xuan Hanh	Male
2	Dong Duy Linh	Male
3	Dang Thi Mai	Female
4	Tran Thi Hung	Female
5	Nguyen Thi Hoa	Female
6	Nguyen Thi Hien	Female
7	Nguyen Thi Thu	Female
8	Tran Duc Truong	Male
9	Pham Thi Nga	Female
10	Dang Van Tien	Male
11	Nguyen Thi Nhan	Female
12	Vu Van Chien	Male
13	Trieu Thi Lao	Female
14	Hoang Van Ton	Male
15	Hoang Thi Lai	Female
16	Do Van Tiep	Male
17	Do Thuy Ha	Male
18	Ly Thi Than	Female
19	Nguyen Van Thanh	Male
20	Luong Thi Nhan	Female
21	To Thi Loan	Female
22	Pham Thi Man	Female
23	Hoang Thi Phon	Female
24	Chu Thi Net	Female
25	Hoang Van Can	Male
26	Hoang Thi Tuyen	Female
27	To Huong Mau	Female
28	Luong Thi Loi	Female
29	Tran Trong Dat	Male
30	Dang Thi Hien	Female

No.	Full Name	Gender
31	Mai Xuan Lieu	Male
32	Mai Xuan Tien	Male
33	Truong Thi Van	Female
34	Le Trung Kien	Male
35	Pham Ngoc Hanh	Male
36	Hoang Thi Lo	Female
37	Do Thi Phuong	Female
38	Phung Thi Nay	Female
39	Vu Van Tinh	Male
40	Mai Kieu Trinh	Male
41	Pham Thi Nga	Female
42	Vi Thi The	Female
Tan Thuong Commune, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Do Thi Ngu	Female
2	Nguyen Thi Vy	Female
3	Tran Thi Thin	Female
4	Do Thi Luyen	Female
5	Nguyen Thi Hoa	Female
6	Nguyen Van Tao	Male
7	Lai Xuan Phai	Male
8	Hoang Van Tiem	Male
9	Luong Thi Thanh Hoa	Female
10	Nguyen Van Dau	Male
11	Nguyen Van Thanh	Male
12	Trieu Huu Tien	Male
13	Vu Dinh Viet	Male
14	Nguyen Duc Thuan	Male
15	Luong Manh Thanh	Male
16	Do Thi Xuyen	Female
17	Nguyen Van Tan	Male
18	Nguyen Van Tuan	Male
Tham Duong Commune, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Ha Thi Binh	Female
2	La Thi Huong	Female
3	Le Van Dong	Male
4	Trieu Thi Lieu	Female
5	Trieu Thi Pham	Female
6	Ban Thi Pham	Female
7	Nguyen Thi Hai	Female
8	La Thi Phung	Female
9	Hoa Thi La	Female

No.	Full Name	Gender
10	Hoang Thi hai	Female
11	Tran Dinh Mat	Male
12	Duong Thi Chan	Female
13	Chu Ngoc Tan	Male
14	Hua Thanh Tinh	Male
15	Hoang Van Cuong	Male
16	Trinh Thi Hoa	Female
17	Hoang Thi Hai	Female
18	La Van Sam	Male
19	Ha Van Thu	Male
20	Le Van Dong	Male
21	Bau Thi Mui	Female
22	Nguyen Thuy Le	Female
23	Trinh Thi Phuong	Female
24	La Van nguyen	Male
25	Hoa Van Pan	Male
26	Hoa Van Pau	Male
27	Ban Huu Vuong	Male
28	Ha Van Quyen	Male
29	Hoa Van Dung	Male
30	Le Van Long	Male
31	Duong Van Quy	Male
32	Trieu Van Sinh	Male
33	Trieu Kim Phin	Male
34	Ly Thua Van	Male
35	Phung Kim Quy	Male
36	Ha THi Ban	Female
37	La Thi Thu Huyen	Female
38	Trinh Xuan Binh	Male
39	Bui Van Boi	Male
40	Vu Thi Tuyet	Female
41	Lai Thi Quyen	Female
42	Luong Thi Thuyen	Female
43	Nguyen Thi Dien	Female

No.	Full Name	Gender
44	Bui Thi Han	Female
45	Hoang Thi Tham	Female
46	Nguyen Van Thuong	Male
Khanh Yen Town, Van Ban District, Lao Cai Province		
1	Lo Van Dien	Male
2	Luc Thanh Van	Male
3	Tran Trung Nghia	Male
4	Luong Dinh Do	Male
5	Do Thi Hue	Female
6	Bui Tien Hoan	Male
7	Bui Manh Duong	Male
8	Vo Cong Chinh	Male
9	Pham Thi Tuyet	Female
10	Tran Khac Duong	Male
11	Vu Cong Trinh	Male
12	Luong Thi Hien	Female
13	La Thi Thanh Thao	Female
14	Cao Thi Ly	Female
15	Luong Manh Toan	Male
16	Nguyen Thi Phuong	Female
17	Duong Thi Duyen	Female
18	Nguyen Hong Hanh	Female
19	Nguyen Van Hung	Male
20	Le Xuan Quynh	Male
21	Tran Thi Na	Female
22	Vu Van Thuong	Male
23	Nguyen Van Chinh	Male
24	Pham Thi Hau	Female
25	Nguyen Thanh Kim	Female
26	Pham Manh Cuong	Male
27	Nguyen Thi Ly	Female
28	Nguyen Van Hanh	Male
29	Vuong Van Hoan	Male
30	Ta Thi Senh	Female
31	Nguyen Thi Hieu	Male
32	Dang Thi Luyen	Female



## MEETING MINUTES

Minh Luong Commune

### CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

#### BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN

Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Thời gian họp: ngày 25 tháng 1 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Minh Lương

#### 1. Thành phần tham dự:

##### 1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án

Ông (bà): Hứa Văn Minh Chức danh: Chủ tịch UBND xã Chủ trì cuộc họp  
Ông (bà): Hoàng Văn Nghiệm Chức danh: Địa chính - Xây dựng  
Ông (bà): Chu Văn Trường Chức danh: Phó CT UBND xã  
Ông (bà): Sơn Thị Định Chức danh: Bí thư đảng ủy  
Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

##### 1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp

Ông (bà): Nguyễn Thanh Tâm Chức danh: .....  
Ông (bà): ..... Chức danh: .....  
Ông (bà): ..... Chức danh: .....  
Ông (bà): ..... Chức danh: .....

##### 1.3. Đơn vị tư vấn

Ông (bà): Châu Thị Thanh Vân Chức danh: Giám đốc  
Ông (bà): Trần Minh Chức danh: Chuyên gia Môi trường  
Ông (bà): ..... Chức danh: .....

##### 1.4. Đại biểu tham dự:

##### a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã

Ông (bà): ..... Chức danh: .....  
Ông (bà): ..... Chức danh: .....  
Ông (bà): ..... Chức danh: .....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

*Lưu ý: Lập bảng danh sách ghi rõ họ tên, chức vụ, chữ ký của những người tham dự.*

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

▪ Phản hồi của cộng đồng về dự án;

▪ Phương án tái định cư;

▪ Chương trình phục hồi thu nhập.

▪ Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu

▪ Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH

▪ .....

### 2.3. Phần thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

#### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

#### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

#### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

#### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

#### Kết quả thảo luận:

- \* Anh Hải Thanh tiết - Thôn Minh Chung:
  - Mong muốn xây dựng tuyến đường tạo điều kiện cho người dân đi lại
  - Di dân triển khai nên quan tâm tác động đến người dân
  - Ứng hộ phương án làm tuyến tránh để ít ảnh hưởng đến nhà của người dân
- \* Chị Lương Thị Tuyết - Minh Hạ:
  - Nên xây cây đường đi để tránh bụi không ảnh hưởng

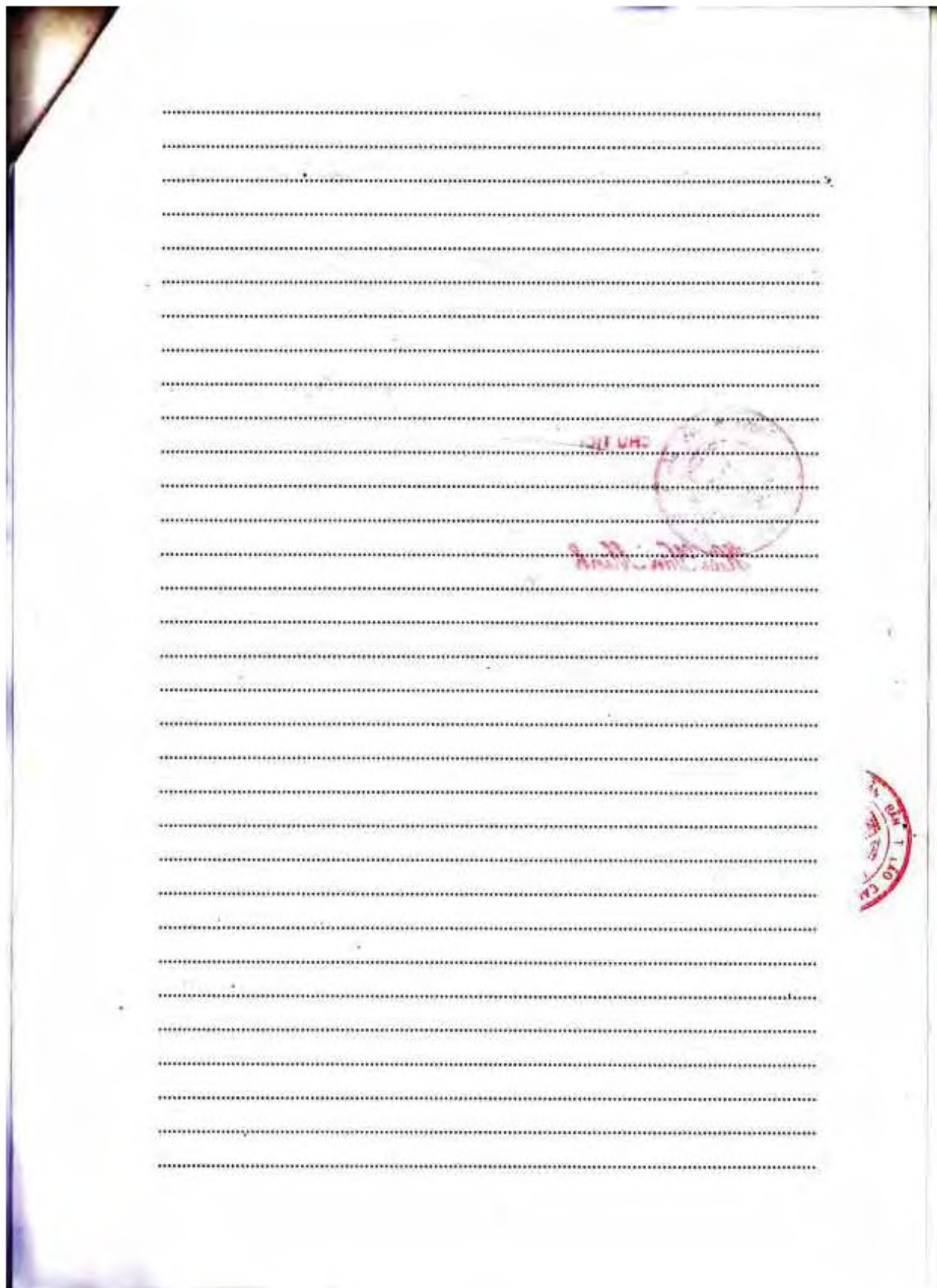


đến diện tích đất nông nghiệp (đất lúa).

- Nguyên Thi Nhuận, Hoàng Văn Ẩm, Lương Văn Ẩm:  
Nên chọn phương án làm đường tránh để đảm bảo an  
toàn giao thông (giảm tải nạn giao thông).  
có thể giao cho người dân in khu vực này nơi quy  
hoạch.

A. Hoàng Văn Minh, C.T. Sĩ.)

- Nên nâng cấp đường để đảm bảo an toàn  
giao thông (không dùng huyện đường hiện tại).
- Phát triển theo phương án 2 (xây dựng tuyến tránh khu  
trung tâm xã).



Chủ trì cuộc họp kết luận:

Nhân dân và chính quyền đồng tình ủng hộ chủ trương tuyên truyền

3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ

(Ký, ghi họ tên)



CHU TỊCH

Huỳnh Văn Minh

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

(Ký, ghi họ tên)



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÀI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Thời gian họp: ngày ..... tháng ..... năm 2018

Địa chỉ nơi họp: ..... UBND Xã M. M. L. ....

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): H. V. M. .... Chức danh: Chủ tịch Xã chủ trì cuộc họp

Ông (bà): S. T. D. .... Chức danh: Phó Chủ tịch Ủy ban

Ông (bà): H. V. N. .... Chức danh: Địa phương Xây dựng

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): N. V. T. .... Chức danh: Chuyên gia X. H.

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

▪ Phản hồi của cộng đồng về dự án;

▪ Phương án tái định cư;

▪ Chương trình phục hồi thu nhập.

▪ Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu

▪ Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH

▪ .....

2.3. Thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:



**Về bồi thường, hỗ trợ:**

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

**Về Tái định cư:**

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

**Khôi phục sinh kế:**

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

**Các vấn đề khác:**

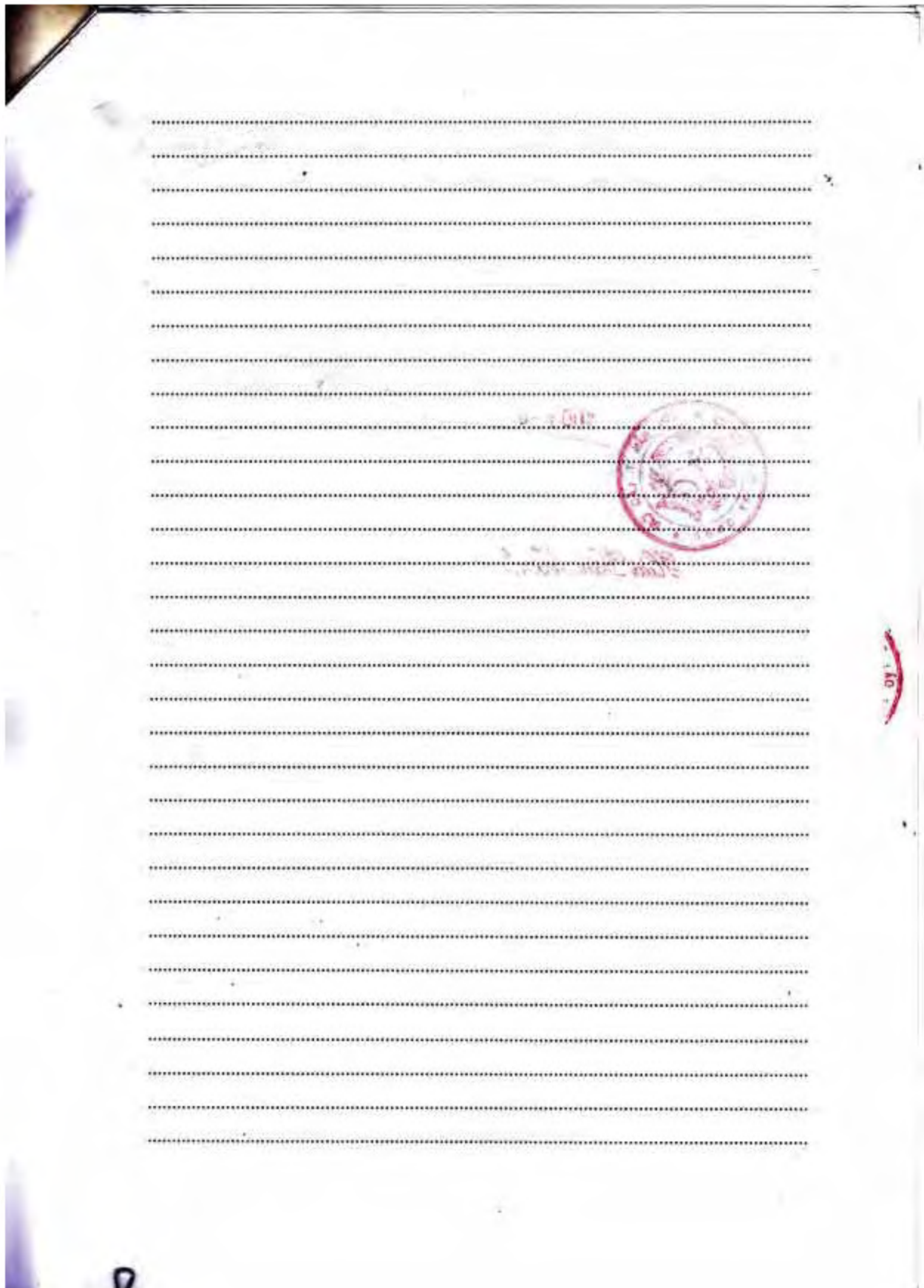
- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

**Kết quả thảo luận:**

\* Anh Minh chủ tịch xã Minh Lương.....  
- Muốn làm đường tránh trung tâm để đảm bảo về  
vấn đề an toàn giao thông, tránh tăng chi phí quản lý  
về về nhà xã trường.....  
- Nếu đi theo tuyến tránh về về bãi thơm mà của  
xã nhà văn hóa và không nhà ở 10 hộ dân  
ở thôn 3 Minh Thưởng.....  
\* Anh Nông Xuân Diễm thôn 1 Minh Thưởng.....  
- Về chùa tránh đường tránh hết tuyến cần thêm  
thông tin chi tiết hơn để biết tuyến đi về đâu.....



nếu chạy thua kẻ thua sẽ mất như là sản xuất





**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

Bà con và cha Phụng dâng bích và viết lờ tuyên thệ.  
Đi ngủ cùng cặp các thầy thì chỉ từ lờ về viết lờ  
tuyên thệ.

### 3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ

(Ký, ghi họ tên)

### ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

(Ký, ghi họ tên)



**CHỦ TỊCH**

Huân Văn Minh

Tan Thuong Commune

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 22 tháng 1 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: UBND Xã Tân Thuận

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thanh Chức danh: PCA UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Nguyễn Văn Đâu Chức danh: Bí thư đảng ủy

Ông (bà): Trần Văn Tân Chức danh: CB. Địa. Cảnh

Ông (bà): Lê Văn Đạt Chức danh: CB. Địa. Cảnh

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thanh Chức danh: Chuyên viên Xã hội

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....



b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....*Viện phòng thông tin*.....

Ông (bà): *Lưu Thị Thanh Hoa*..... Chức danh..... *Cán bộ*.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

- Phản hồi của cộng đồng về dự án;
- Phương án tái định cư;
- Chương trình phục hồi thu nhập.
- Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
- Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
- .....

2.3. Thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:



#### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

#### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

#### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

#### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

#### Kết quả thảo luận:

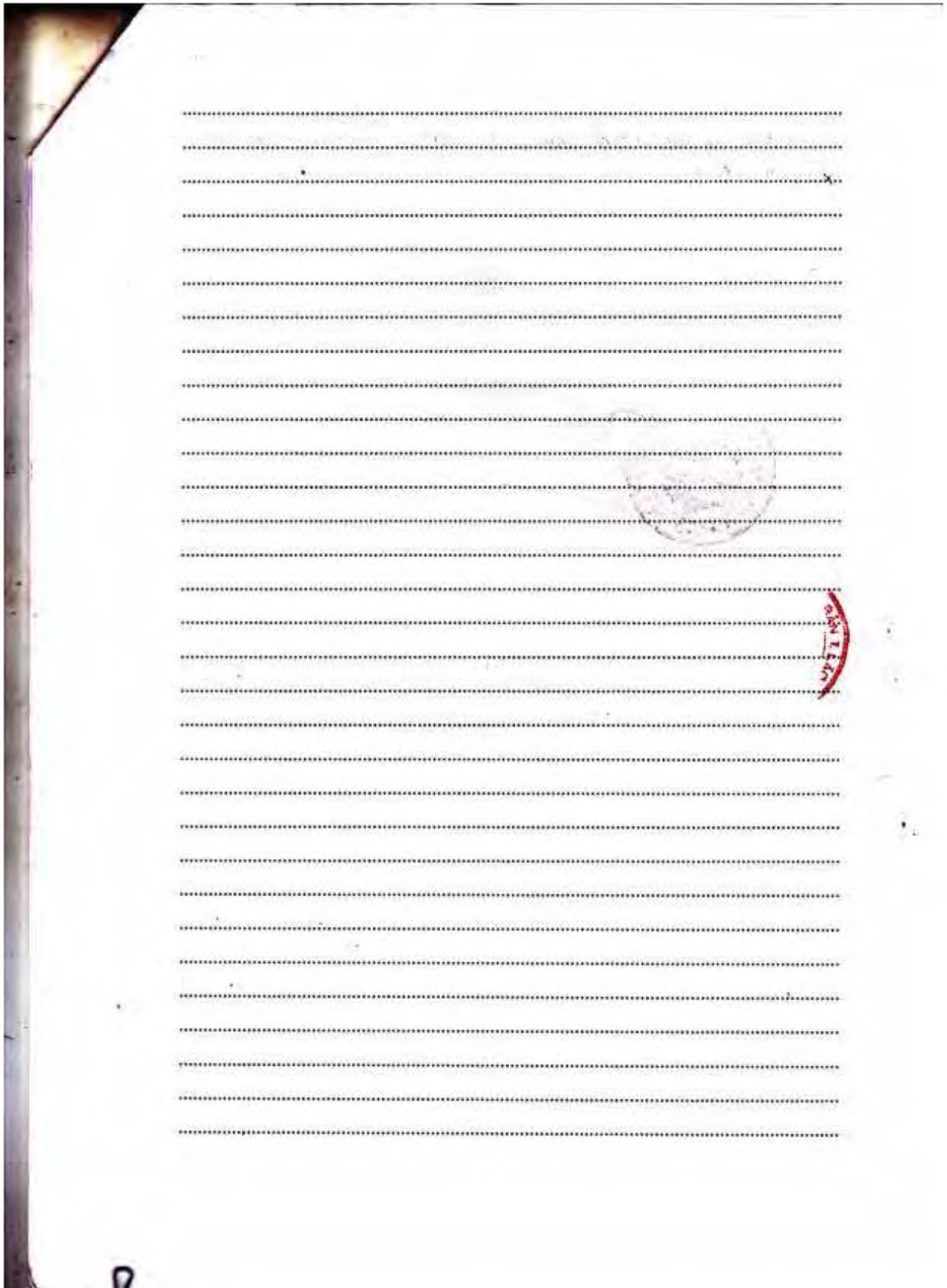
- \* Nguyễn Văn Đông: Bí thư đảng ủy xã (đầu)
- Đề nghị xem xét lần đường rộng qua địa bàn xã để dân bán an toàn giao thông
- Xã có 14 dân sẽ sẽ ở trên đường 279 đang muốn làm khu TĐC cho dân không muốn dân và dân an toàn thuận
- \* Đỗ Thị Luyến - Trại người thuê
- Thấy mặc vụ thuê kể đường này phải vào khu TĐC thì bán cho ai (nhân dân của hàng tạp hóa)



đôi còn nhỏ những nếu gia đình vẫn mua xây  
ở lại không mua vẫn như tại chỗ cũ thì là  
đôi không gia quyết như thế nào?

- Nguyễn Đức Thuận - Thôn Cầu Thôn  
+ Ông hộ di dân xây ở công nhân tại gia hàng ở lại  
cho người dân

+ Ông hộ di dân từ bà mẹ đang học giờ lại tưởng cho  
người dân



**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

Nhân dân và chính quyền xã đang tích cực huy động

### 3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**

(Ký, ghi họ tên)

**PHÓ CHỦ TỊCH**



### ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

(Ký, ghi họ tên)

Duong Quy Commune



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày ...4... tháng ...2... năm 2018

Địa chỉ nơi họp: .....UBND Xã Đường Quý.....

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Là Tới Linh..... Chức danh: PCP UBND..... chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Là Xuân Thanh..... Chức danh: Đi Thái Đẳng Ủy xã.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thuận..... Chức danh: Chủ tịch XTT.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....





b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phản thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

La Xuân Thôn - B' thu đang uy  
Xã muốn chia làm tuyến phố khác vì tuyến  
vành đai sẽ đi qua khu nghĩa trang của toàn xã  
và đi như vậy sẽ đi qua vùng đất cao khác  
làm cái việc này của không hợp lý. Tuyến  
vành đai xã đề nghị sẽ đi theo khu nghĩa  
trang của xã đi vào đất ruộng chừa đất  
tuyến khác 1,5 km như vậy sẽ tạo cho  
xã có cái khu kinh doanh và phát triển bên  
mặt khoảng 6 héc ta đất canh nông và



ảnh hưởng tới công tác xây dựng là nhỏ nhất.

- Hoàng Văn Thụ, Sơn B, Đặng Quý.

+ Muốn nắm bắt được thực tế, không phải làm các  
số liệu.

+ Muốn nắm bắt được thực tế, phải đi sâu vào thực tế, phải đi sâu vào thực tế.

- Phạm Hồng Sô, Phan D, Đặng Quý.

+ Nếu chưa có số liệu, phải đi sâu vào thực tế, phải đi sâu vào thực tế.

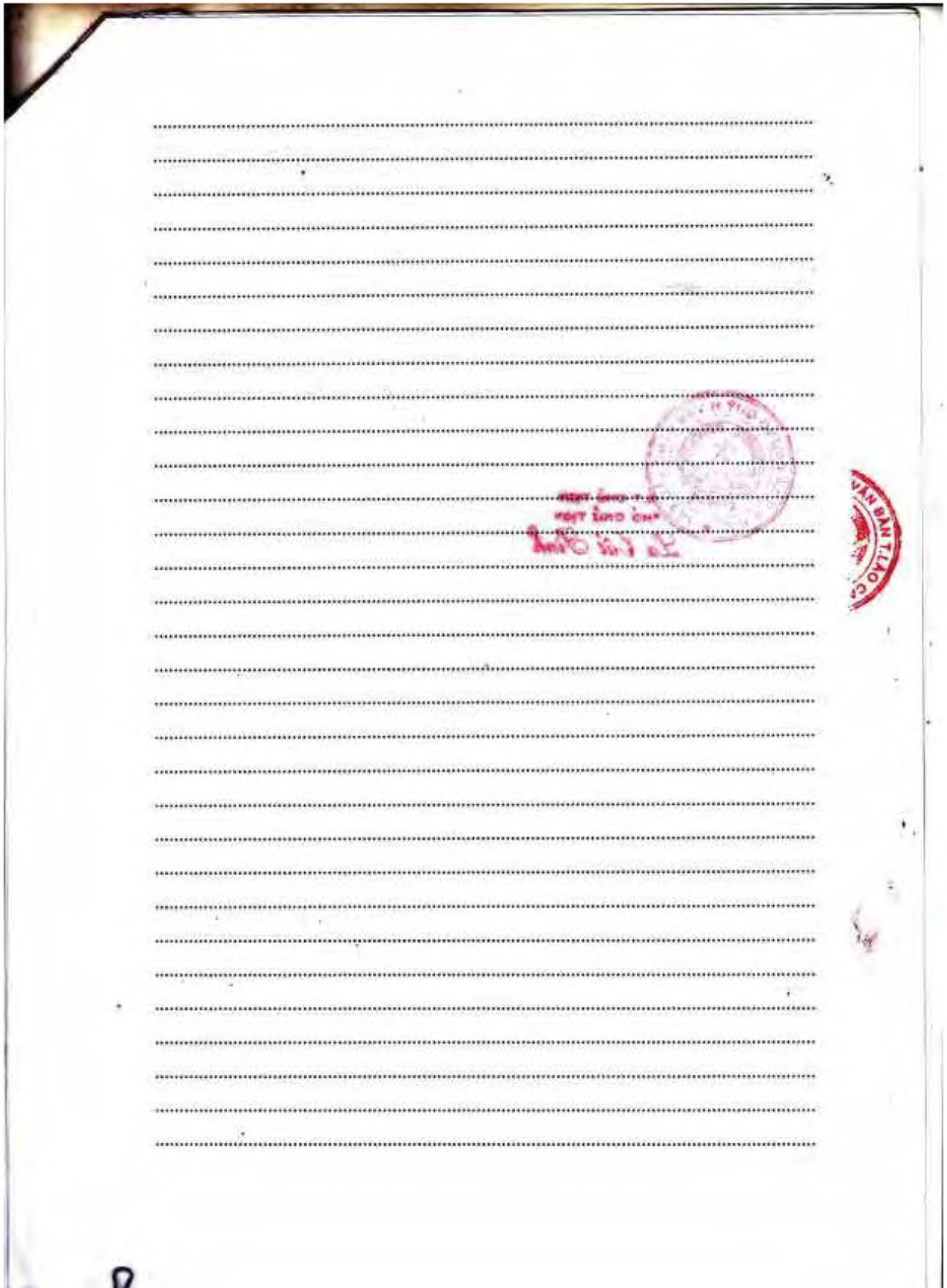
+ Muốn nắm bắt được thực tế, phải đi sâu vào thực tế, phải đi sâu vào thực tế.

+ Muốn nắm bắt được thực tế, phải đi sâu vào thực tế, phải đi sâu vào thực tế.

+ Muốn nắm bắt được thực tế, phải đi sâu vào thực tế, phải đi sâu vào thực tế.

+ Muốn nắm bắt được thực tế, phải đi sâu vào thực tế, phải đi sâu vào thực tế.







Chủ trì cuộc họp kết luận:

Chính quyền địa phương và dân nhân tại địa phương phải  
những cần xem xét lại thời điểm đi đến giải thích mức  
độ ảnh hưởng

3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ

(Ký, ghi họ tên)



K.T CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

La Tài Sinh

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

(Ký, ghi họ tên)

Hoa Mac Commune

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN

Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIỂU VÙNG MÊ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Thời gian họp: ngày ...4..., tháng ...2..., năm 2018

Địa chỉ nơi họp: ...Khu D. Xã... Hòa Mai.....

1. Thành phần tham dự:

1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án

Ông (bà):...Hà Đình Quan..... Chức danh...Phó chủ tịch xã... chủ trì cuộc họp

Ông (bà):...Phan Minh Tuấn..... Chức danh...Trưởng an xã.....

Ông (bà):...Ngô Quang Tương..... Chức danh...Chủ tịch UBND xã.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh..... Thư ký cuộc họp

1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

1.3. Đơn vị tư vấn

Ông (bà):...Nguyễn Văn Thuận..... Chức danh...Chuyên gia...Liên V.H......

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

1.4. Đại biểu tham dự:

a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phần thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung



### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

- \* Phạm Minh Tuấn... Trưởng công an xã
- Thái mai về việc hỗ trợ của đất có sà' đất và chủ có sà' đất
- Giá bán ruộng cấy cá' học mẫu như thế nào ?
- \* Nguyễn Hồng Hạnh
- Thái mai và thủ tục chuyển nhượng
- Đồng Xuân Hòa... Trưởng thôn Thôn Hòa
- Thái mai về đất bị tạt sạt trên đất như nhà của bị mất một phần thì sà' như thế nào



- Khi làm việc có hành lang đứng thì chiến  
hịch đó có thể bắt đầu không?

+ Khi chủ tịch UBND xã: - Hô Đình Diên

- Chưa có quyền xã uỷ hội để ăn xây dựng được đứng trên  
lầu, họ có hai giai đoạn, ở lại hoặc bỏ cho người dân.

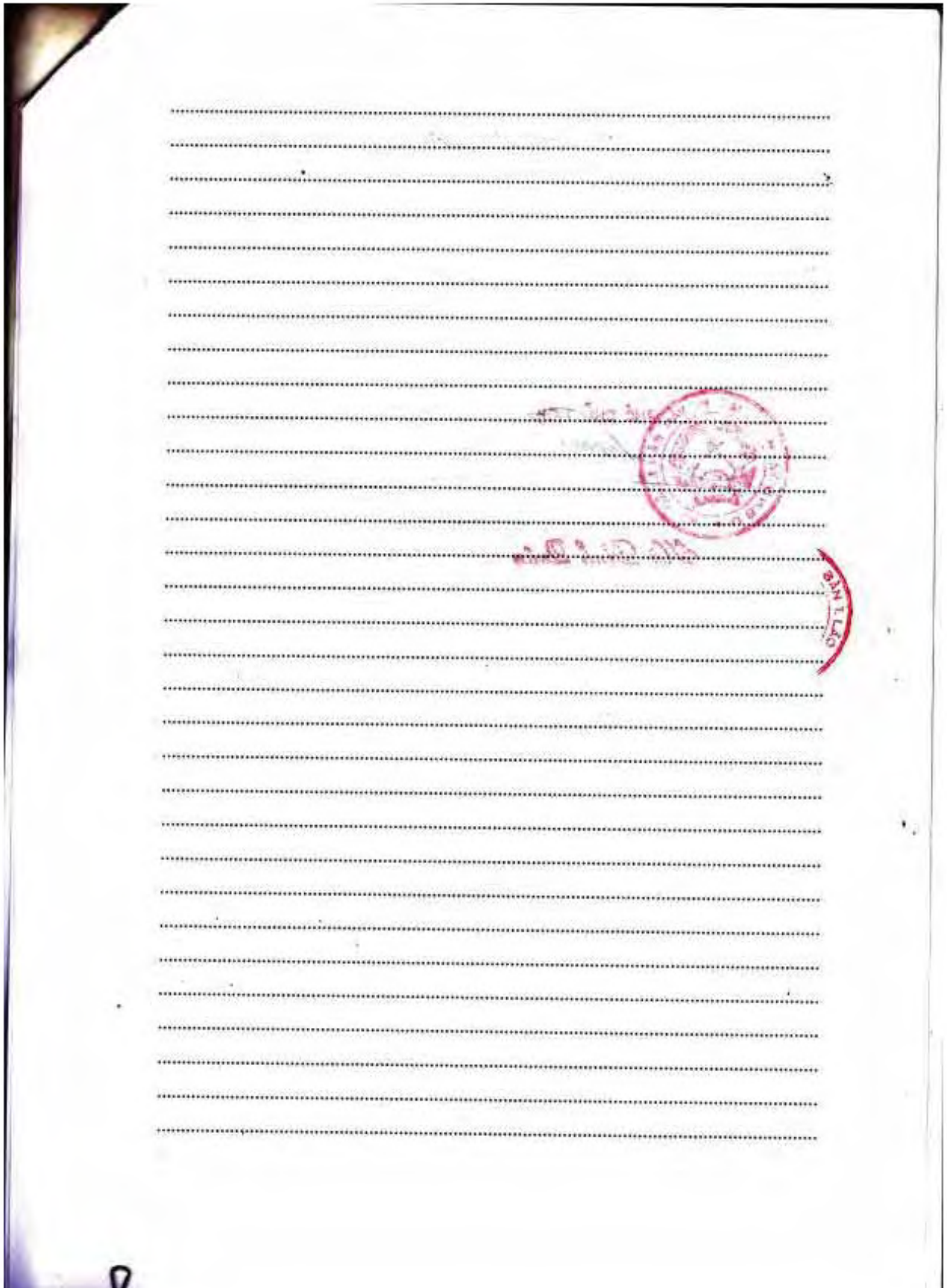
- Lý án là tại thời điểm này báo chí đang, quyền là  
cho người dân, tiến bộ hơn đang với người phụ cấp ở gia đình

+ Hoàng Thị Vinh - Thôn 5

+ Khi tiến bộ phải công khai, minh bạch

+ Về Tài chính, cả tiền và chi phí thế nào?

+ Mang mọi nhân dân đến một xã hội sẽ chưa nhàn



Chính quyền và nhân dân xã ủng hộ dự án  
truyền khai thác địa bàn.

(Ký, ghi họ tên)



Hải Đình Quân

(Ký, ghi họ tên)

Son Thuy Commune



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 22 tháng 4 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: nhỏ Văn hóa thôn Khe Lếch xã Số Thủy

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Đào g Thị Mai..... Chức danh: PC UBND..... chủ trì cuộc họp

Ông (bà): T Văn N g T ôn..... Chức danh: L K Đ ịa L ãnh.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): N guyễn V ăn Th ư..... Chức danh: Ch uyên gia X H.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): Đ ô X uân T hanh..... Chức danh: CT UB MTTQ.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....



b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

- Phản hồi của cộng đồng về dự án;
- Phương án tái định cư;
- Chương trình phục hồi thu nhập.
- Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
- Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
- .....

2.3. Phân thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

**Về bồi thường, hỗ trợ:**

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

**Về Tái định cư:**

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

**Khôi phục sinh kế:**

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

**Các vấn đề khác:**

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

**Kết quả thảo luận:**

Lý Thị Thanh - thôn khu kết  
Thôn mới về giá đền bù đất thổ' cư 5 km mua là  
mua đất thổ' cư nhưng chủ tập làm nhà thì có cửa  
đất bù như giá thổ' cư không  
Hồng Văn Cẩn - thôn khu kết  
Do chủ chứng của nhà nước thì dân nhất là ủng hộ  
chủ án nhưng cần xem xét làm thật tốt để dân  
ngập lụt cho dân thì mùa và tương các hiện của  
nhà sẽ nhiều



Bãi Tả Đình Môn - khu lịch

Theo sơ đồ cũ năm 2003 thì hành lang 3,5m còn  
theo sơ đồ mới 2016 thì hành lang là 9m mà nhà  
xây dựng trước sơ đồ mới thì sẽ đứng bít theo sơ  
đồ mới bay sẽ cũ nên bị ảnh hưởng

Bãi Tả Hồng Môn - khu lịch

Nhớ từ quan điểm di sản kiến trúc nhưng cần  
chú ý xem xét khu T.Đ. này có

- Đã được đánh giá là khu vực bảo vệ theo sơ đồ quy hoạch

+ Ứng dụng di sản kiến trúc trong kiến trúc bảo vệ

+ Việc thi công xây dựng làm ảnh hưởng tới môi trường  
sống của người dân

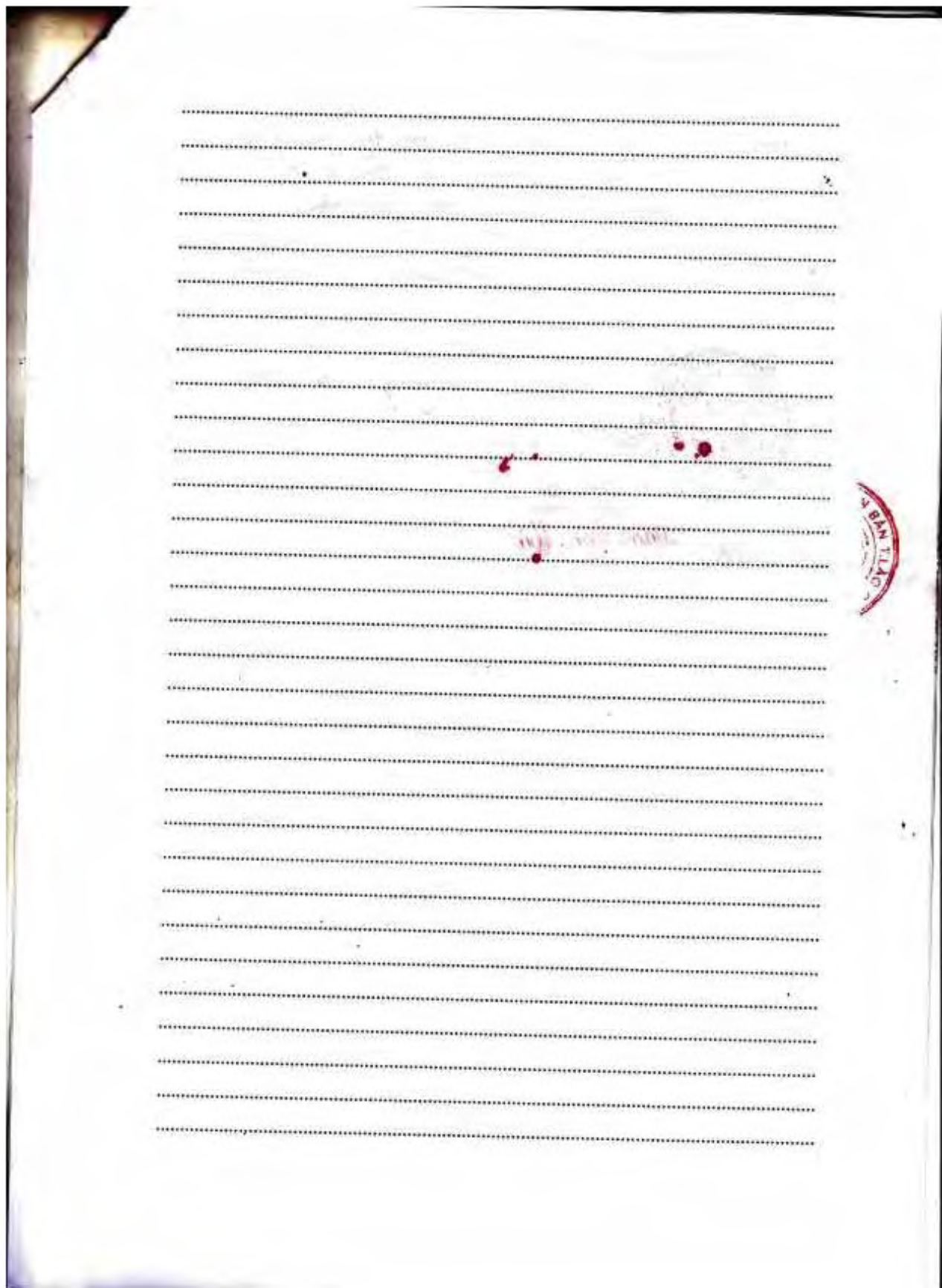
- Đánh giá hiện trạng khu vực này và ban hành quy hoạch

+ Ứng dụng vào kiến trúc bảo vệ

+ Ở địa bàn này quan tâm đến công tác bảo vệ môi trường, an  
toàn giao thông cho người dân

+ Cần có sự phối hợp chặt chẽ giữa chính quyền và dân  
ban quản lý di sản để thực hiện công tác bảo vệ theo quy hoạch  
hiện hành, đây là







**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

Nhân dân và chính quyền xã phải tổ chức khai di  
cứu di tích cổ cấp có ngành quan tâm và có các biện  
pháp quản thiện cảnh hưởng tới người dân.

### 3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**

(Ký, ghi họ tên)



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH  
Đặng Thị Mùi

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**

(Ký, ghi họ tên)

Lang Giang Commune

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỎ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày 31 tháng 4 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: U.B.N.D. Xã Lăng Giang

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Lương Đình Tấn Chức danh: PCT UBND chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Lê Quang Huy Chức danh: CB.Đ. Xã

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thuận Chức danh: chuyên gia XH

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....



b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

- Phản hồi của cộng đồng về dự án;
- Phương án tái định cư;
- Chương trình phục hồi thu nhập;
- Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
- Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
- .....

2.3. Phần thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:



### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự đi dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

- \* Lương Đức Thiệu: PCT UBND xã.
- Về cơ bản chỉ là những hộ bị ảnh hưởng do tái định cư, không phải là người dân địa phương, nên cần có chính sách hỗ trợ, ưu đãi về thuế, đất đai, vay vốn, ...
- \* Phạm Văn Linh: Chủ tịch UBND xã.
- Khi tái định cư, cần được bố trí nhà ở như thế nào?
- Về hạ tầng, cần được xây dựng, nâng cấp, để đảm bảo cho người dân sinh sống.
- Mong muốn được bồi thường, hỗ trợ, ưu đãi về thuế, đất đai, vay vốn, ...
- \* Hoàng Thị Bích: Chủ tịch UBND xã.
- Mong muốn được bồi thường, hỗ trợ, ưu đãi về thuế, đất đai, vay vốn, ...



1. Dự án cần quan tâm vấn đề môi trường, có đủ căn cứ giám sát chặt chẽ để giảm thiểu tác động môi trường đến người dân.

\* La Quang Huy - Cán bộ địa chính

- Địa phương đang muốn xây dựng khu thương mại hiện đại kết hợp với dịch vụ giải trí, khu vực này đã được quy hoạch và có đủ các điều kiện.

- Việc tái bố trí dân cư đang cho người dân, đặc biệt người dân ở khu vực này đang bị ảnh hưởng rất nhiều từ việc tái bố trí dân cư.

\* Hoàng Văn Đức - thôn Nà Tiên

- Hiện trong các hộ xây dựng khu vực này đang bị ảnh hưởng rất nhiều từ việc tái bố trí dân cư, đặc biệt người dân ở khu vực này đang bị ảnh hưởng rất nhiều từ việc tái bố trí dân cư.



107 60



24 11 11

Chủ trì cuộc họp kết luận:

Nhân dân xã chính quyền xã nhất trí ủng hộ  
đề xuất phải tôn trọng Măng dẹt an ninh địa  
phương

3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ

(Ký, ghi họ tên)

 **CHỦ TỊCH**  
*Lương Đình Chiều*

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

(Ký, ghi họ tên)



Khanh Yen Commune

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÀI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Địa chỉ nơi hợp: .....T.T. Khanh Yên.....

Ông (bà):..... Chức danh.....Thư ký cuộc họp

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà): Lương Thị Hiền..... Chức danh: T. Hải, phó chủ.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện Hội Cựu chiến binh.....

Ông (bà): Lưu Đình Bả..... Chức danh: Chủ tịch.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện Cộng đồng cư dân địa phương.....

Ông (bà): Lưu Thanh Vân..... Chức danh: Bi. Thư Chi bộ.....

Ông (bà): Lê Văn Diễm..... Chức danh: Tướng ban Lãnh đạo MT-XH

2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

▪ Phản hồi của cộng đồng về dự án;

▪ Phương án tái định cư;

▪ Chương trình phục hồi thu nhập.

▪ Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu

▪ Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH

▪ .....

2.3. Phần thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

\* Lê Văn Xuân (Chủ tịch xã)  
Đề nghị tỉnh làm tuyến tránh và trên đường 279 gần thị trấn cá bênh viên, mưa lớn, tải xe chạy qua thị trấn nên khoảng 400 lượt trên ngày nên làm sẽ bị tai nạn gây xáo trộn vì thị trấn cá bênh nên làm 2020 2030  
Anh Nghĩa (Trần Trung Nghĩa)  
Nếu làm theo tuyến cũ sẽ bị ảnh hưởng đến môi trường, tiếng ồn, ô nhiễm, ảnh hưởng tới đời sống nhân dân. Muốn được làm sang tuyến phía Nam để tránh ảnh hưởng tới dân.

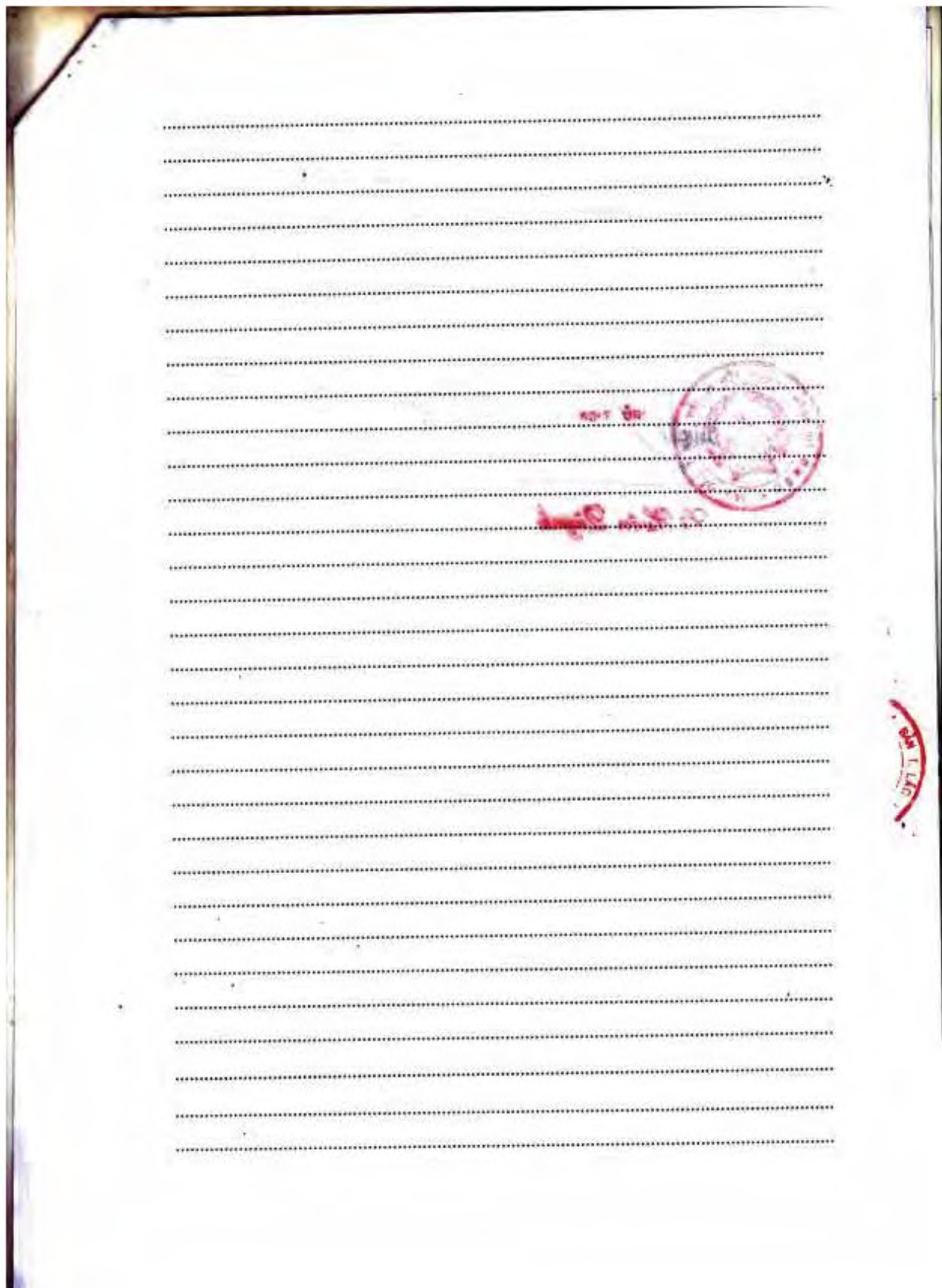


Bác Lục Thanh Văn

Nhất trí việc mở trường khi đi ăn gia thì bốn người  
còn xem xét cho dân không bị ảnh hưởng vì trường  
mở mà bây giờ mới xây và sẽ làm xáo trộn đời sống  
của nhân dân

Bác Cao Thị Lý

Mình khi đi ăn ở gần những vườn làm ruộng  
tránh đi tránh bị ảnh hưởng về gieo trồng và mùa màng



**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

Nhân dân và chính quyền địa phương đã nghị quyết  
về việc và dự án Xem xét quyết định đầu tư xây dựng  
qua thị trấn Khánh Yên & Tuyên và phi Nam ở địa phương  
mới Gia Lan.

**3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp**

**ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ**

(Ký, ghi họ tên)



CHỖ TỊCH

*Lê Xuân Dũng*

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**

(Ký, ghi họ tên)

Khanh Yen Thuong Commune



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIỂU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Thời gian họp: ngày ...30... tháng ...1... năm 2018

Địa chỉ nơi họp: ..... UBND Xã Khánh Yên Thượng .....

**I. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Nguyễn Văn Hạnh Chức danh: CT UBND Xã chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Hoàng An Ninh Chức danh: PCT UBND Xã

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: ..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Nguyễn Văn Thuận Chức danh: Chuyên gia Xã thôn

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): Hoàng Văn Thuận Chức danh: Chủ tịch

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

Ông (bà): ..... Chức danh: .....

b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà): Lý Thị Tươi..... Chức danh Chủ tịch hội phụ nữ xã

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện Liên đoàn VL xã

Ông (bà): Huế Văn Hân..... Chức danh CT, Sĩ thi đại ứng

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện Vai trò

Ông (bà): Lý Thị Duyên..... Chức danh CM, Chủ VL-TL

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phán hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....

2.3. Phần thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

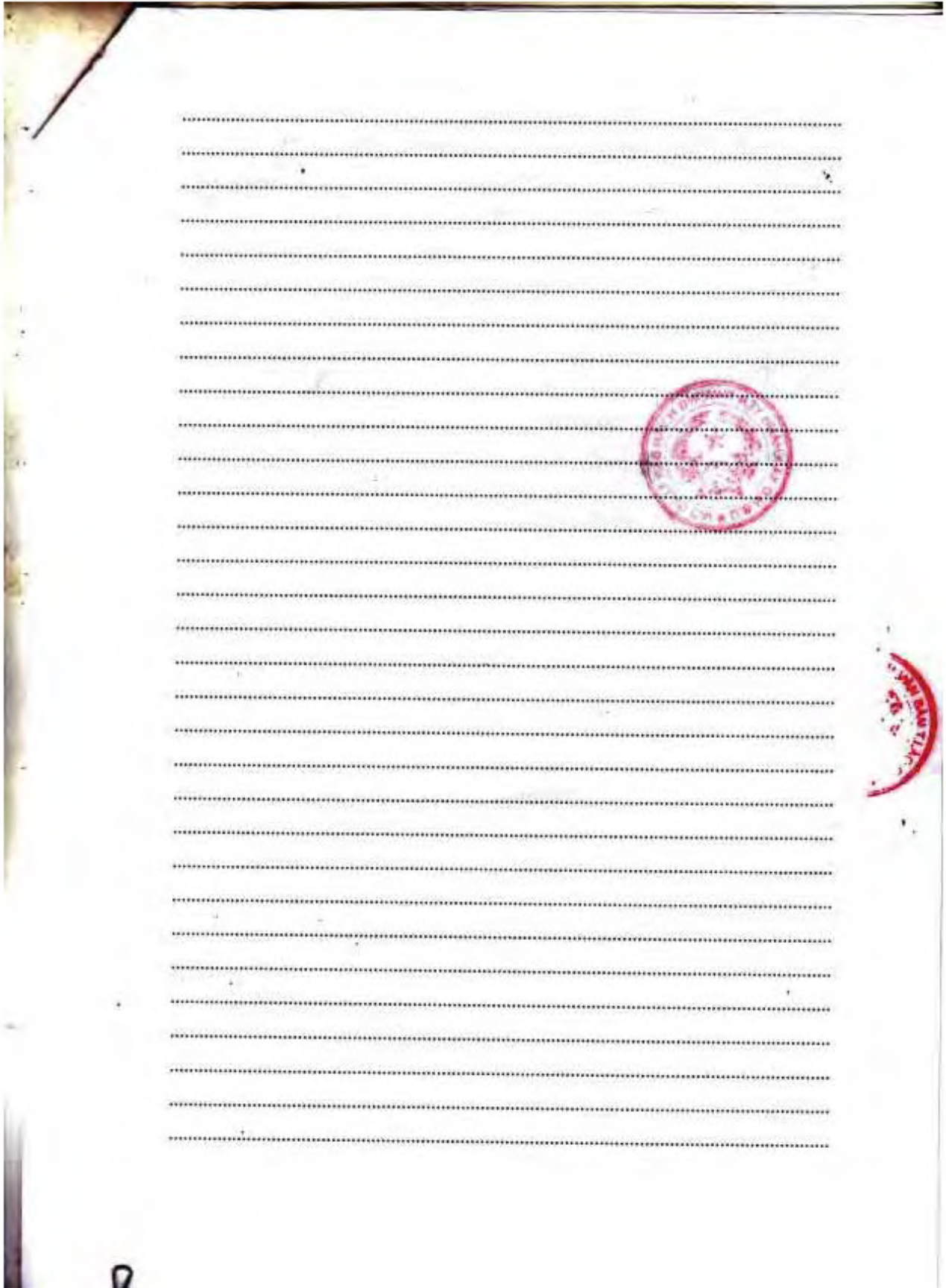
### Kết quả thảo luận:

+ Nguyễn Văn Hạnh..... Chủ tịch UBND xã.....  
..... yêu cầu các đơn vị, tổ chức, cá nhân phải phối hợp cùng  
..... với xã để thực hiện dự án nhanh và tốt.....  
+ Lý A.T. - thôn Văn Lũ.....  
..... Thái mới về gia đình, khi đến thôn nào có  
..... phương án thực hiện chi tiết để dân biết.....  
+ Hồ Văn Khoa - Bí thư Đảng ủy, Chủ tịch HĐND xã.....  
..... Các vấn đề mà người dân cần được quan tâm là người dân  
..... được biết, tránh giấu diếm, tránh làm mất lòng dân, tránh  
..... tranh chấp và khiếu nại và có các biện pháp để đảm bảo cho



vừa khi ông đi lại. Ngươi ra, cần có đi và giám sát. Khi  
đến một hướng.  
- Về tư dinh có. Khi đến đến là áp gia của nhà họ  
cũng, lại, mình biết.





Chủ trì cuộc họp kết luận:

Chính quyền địa phương và người dân đồng lòng  
chủ trương khai hoang cải tạo và kết hợp cùng  
xã hội chủ nghĩa triển khai nhanh

3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ

(Ký, ghi họ tên)



CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Hạnh

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

(Ký, ghi họ tên)



Tham Duong commune

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: **TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)**

Thời gian họp: ngày ... tháng ... năm 2018

Địa chỉ nơi họp: .....*U.B.N.D. Xã Tân An Đường*.....

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): *T. Văn Đình Mai*..... Chức danh: *Chủ tịch*..... chủ trì cuộc họp

Ông (bà): *Hữu Thanh Tích*..... Chức danh: *Chủ tịch UBND xã*.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:..... Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): *Nguyễn Văn Thu*..... Chức danh: *Chuyên gia*.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....

Ông (bà):..... Chức danh:.....



b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án

2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án

4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:

- Phản hồi của cộng đồng về dự án;

- Phương án tái định cư;

- Chương trình phục hồi thu nhập.

- Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu

- Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH

- .....

2.3. Phản thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

### Kết quả thảo luận:

- ① Lê Văn Sơn thôn Bả Thôn  
Thôi mất nước giá tiền bù giũa đôi có gần 10  
và không có quỹ tái định cư như thế nào có  
thời nhàn chế nào không
- ② Lê Thị Hương thôn Bả Thôn  
Ảnh hưởng vào nhà nhiều quá mong muốn được  
đo đạc lại. Băn khoăn khi được làm vào nhà  
nhà thì TĐC có xa chỗ ở hiện tại không
- ③ Trần Thị Phạm  
Ảnh hưởng nhà mất nửa nhà có ở đâu thay?



đưa dân bù như thế nào hay là ảnh hưởng tới dân  
đàn bù tới đó?

\* Đường Vải chiếu

Đề nghị dân bù đúng theo Quy định của nhà nước

\* La Vải Nguyên Thân Bản Bã

- Chung tôi rất phấn khởi khi chỉ đạo đi qua

- Cần thừa thuận giao phó mọi bằng, xang trước  
thời gian thi công

- Cần quan tâm tới khu TĐC để cho dân cá thể  
sống tốt hơn

- Chưa hết dân tạo nghị quyết, mong tư liệu nghị có thể làm  
được ở nhà

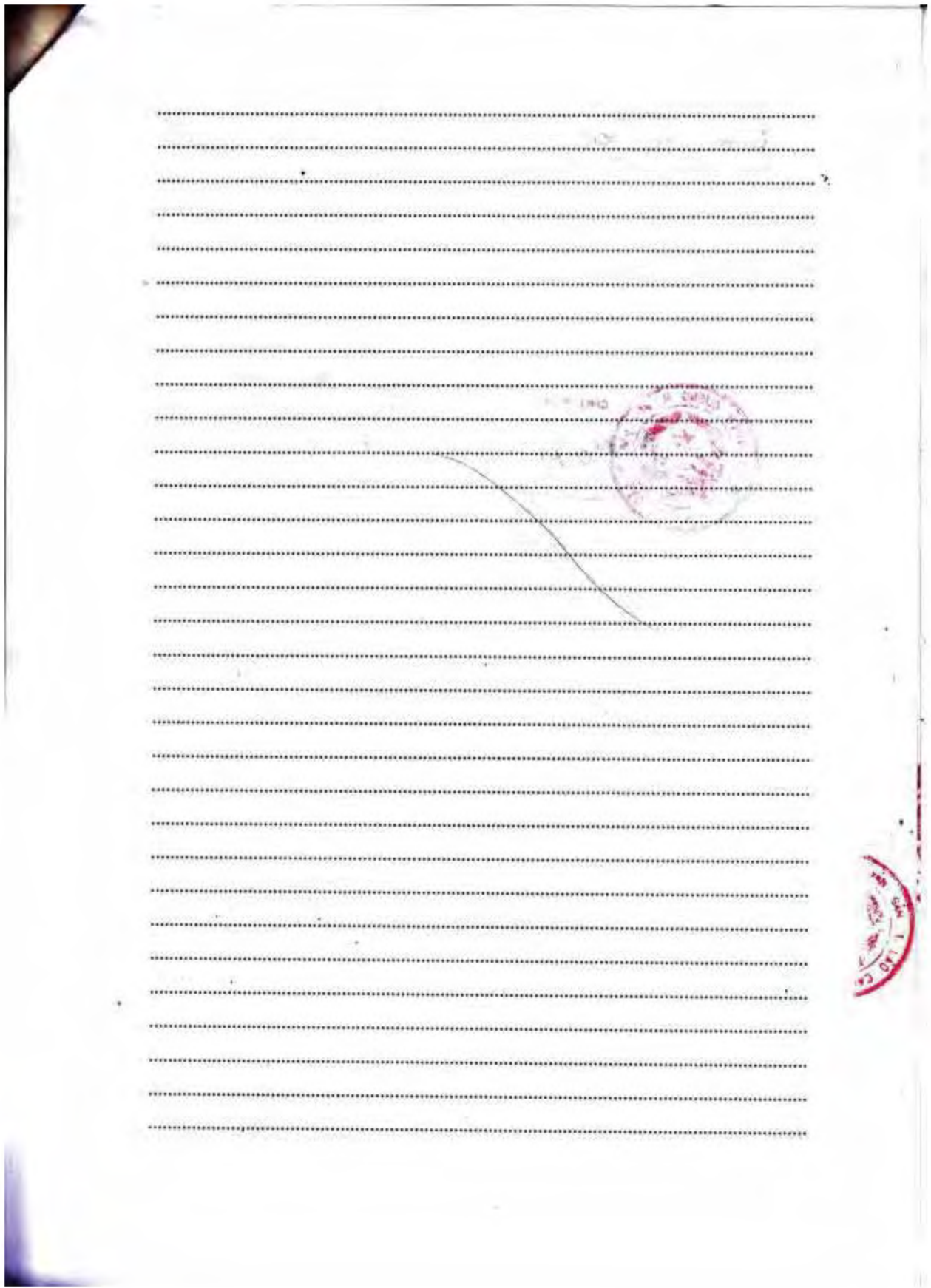
\* Tiến trình Mát chủ tịch xã

- Đang trình, ứng phó đi ăn tuần khai

- Đi ăn cần có biện pháp thi công dân bãi cho việc  
không đi lại, cũng như bên ích tiêu nhất có người trả,

- Cần có thời gian phù hợp







**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

Chính quyền xã và dân đồng tình ủng hộ dự án  
triển khai trồng địa bái,

### 3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

### ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ

(Ký, ghi họ tên)



Trần Đình Mát

### ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

(Ký, ghi họ tên)

Nam Xe commune

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BIÊN BẢN THAM VẤN VỀ XÃ HỘI, MÔI TRƯỜNG, CHÍNH SÁCH  
BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ CHO CÁC HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG  
DO THU HỒI ĐẤT CHO DỰ ÁN**

Tên dự án: TA-9252 VIE: DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG KẾT NỐI HÀNH LANG  
TIÊU VÙNG MỀ KÔNG MỞ RỘNG (GMS)

Thời gian họp: ngày 25 tháng 1 năm 2018

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Nậm Xé

**1. Thành phần tham dự:**

**1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã nơi thực hiện dự án**

Ông (bà): Vàng A Tả Chức danh: Chủ tịch UBND xã chủ trì cuộc họp

Ông (bà): Lê Thanh Hùng Chức danh: Bí thư Đảng bộ xã

Ông (bà): Hồn Chức danh: Địa chính xã

Ông (bà): Chức danh:

Ông (bà): Chức danh: Thư ký cuộc họp

**1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp**

Ông (bà): Chức danh:

Ông (bà): Chức danh:

Ông (bà): Chức danh:

Ông (bà): Chức danh:

**1.3. Đơn vị tư vấn**

Ông (bà): Chu Thị Thanh Vân Chức danh: Chuyên gia XH-TĐC

Ông (bà): Trần Minh Chức danh: Chuyên gia Môi trường

Ông (bà): Chức danh:

**1.4. Đại biểu tham dự:**

**a. Đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc cấp xã**

Ông (bà): Chức danh:

Ông (bà): Chức danh:

Ông (bà): Chức danh:



b. Đại diện Hội Nông dân

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

c. Đại diện Hội Phụ nữ

Ông (bà):..... Chức danh.....

Ông (bà):..... Chức danh.....

d. Đại diện Đoàn Thanh niên

Ông (bà): Lý A. Truê..... Chức danh Bí thư Đoàn Thanh niên

Ông (bà):..... Chức danh.....

e. Đại diện Hội Cựu chiến binh

Ông (bà): Lý A. Truê..... Chức danh Chủ tịch Hội Cựu

Ông (bà):..... Chức danh.....

f. Đại diện Hội đồng nhân dân

Ông (bà): Vương A. Chính..... Chức danh Chủ tịch HĐND xã

Ông (bà):..... Chức danh.....

Lưu ý: Lập bảng danh sách ghi rõ họ tên, chức vụ, chữ ký của những người tham dự.

**2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:**

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Đại diện Tư vấn trình bày các nội dung:

1. Giới thiệu dự án
2. Giới thiệu chính sách/kế hoạch bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;
3. Giới thiệu các vấn đề môi trường và biện pháp giảm thiểu của dự án
4. Tham vấn ý kiến cộng đồng về:
  - Phản hồi của cộng đồng về dự án;
  - Phương án tái định cư;
  - Chương trình phục hồi thu nhập.
  - Kế hoạch quản lý môi trường và các biện pháp giảm thiểu
  - Cơ chế giải quyết khiếu nại của dự án liên quan đến các vấn đề MT-XH
  - .....



### 2.3. Phân thảo luận:

Thảo luận đối với các nội dung:

#### Về bồi thường, hỗ trợ:

- ✓ Về bồi thường và hỗ trợ ?
- ✓ Về di dời và tái định cư nên như thế nào ?
- ✓ Về chương trình phục hồi thu nhập do ảnh hưởng kinh doanh, ảnh hưởng phải tái định cư sau khi TĐC nên như thế nào ?
- ✓ Về các tác động môi trường và biện pháp giảm thiểu?
- ✓ Ý kiến đóng góp khác ?

#### Về Tái định cư:

Các hộ phải di chuyển sẽ chọn 1 trong 2 phương án:

- ✓ Nhận bồi thường bằng tiền mặt và khoản hỗ trợ tự di dời
- ✓ Bố trí tái định cư trong khu chung cư hoặc khu TĐC do dự án đề nghị và được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

#### Khôi phục sinh kế:

- ✓ Đào tạo nghề hoặc tập huấn kỹ thuật
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi)
- ✓ Tham gia vào mô hình sản xuất phi nông nghiệp
- ✓ Hỗ trợ vay vốn kinh doanh

#### Các vấn đề khác:

- ✓ Các vấn đề có liên quan đến khiếu nại, giám sát, đánh giá thực hiện BT-HT-TĐC
- ✓ Tổ chức thực hiện, tham vấn các bên trong quá trình thực hiện.
- ✓ .....

#### Kết quả thảo luận:

- Ông Vàng A Tả - Chủ tịch UBND xã Nậm Xá
- Nông nghiệp: Dự án triển khai nâng cấp huyện đường tạo điều kiện giao thương hàng hóa và giao thông thuận lợi.
  - Về hộ ảnh hưởng (các hộ sinh sống hai bên đường 27g) khoảng 30-40 hộ, mức bồi thường không lớn, chủ yếu tái trồng và đất sản xuất.
  - Các chính sách dự án đưa ra là phù hợp và dân ủng hộ.



đang quên lại vào người bị ảnh hưởng

- Các vấn đề về môi trường đã được chú ý quan tâm và các nghiên cứu thực hiện các vấn đề môi trường.
- Để xuất hiện từ sau năm 1980 khu dân cư có quy hoạch không rõ ràng.

Ý kiến của cộng đồng:

- Không xây dựng lại trại tại các khu vực có môi trường

Ông Lê Thanh Hồng - Bí thư Đảng uỷ xã Năm Xé

- Đồng chí như cô Trần Văn Huệ nên mở rộng để đảm bảo an toàn qua thông CFW

- Vấn đề an toàn qua thông trong quá trình vận hành của Dự án: tại nam qua thông, nhất là qua thông.





**Chủ trì cuộc họp kết luận:**

Nhân dân và chính quyền địa phương nhiệt tình hỗ trợ an ninh, trật tự, hướng dẫn xem lại thiên sử để phù hợp với địa phương.

### 3. Người chủ trì cuộc họp tuyên bố kết thúc cuộc họp

ĐẠI DIỆN UBND CẤP XÃ

(Ký, ghi họ tên)

CHỦ TỊCH



### ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

(Ký, ghi họ tên)

Vàng A Lỗ